

Il est sensé y avoir un écart entre le loyer exigé en vertu du premier bail, qu'on a annulé, et le nouveau loyer. Madame le leader peut-elle nous fournir des chiffres semblables en ce qui concerne les nouveaux locaux dans l'immeuble?

Est-elle également en mesure de déterminer si le nouveau prix, qui est censé être quelque peu plus bas, englobe certains travaux nécessaires pour transformer ce qui était auparavant un magasin IGA en un bureau de poste fonctionnel? Qui supportera ces coûts?

**Le sénateur Fairbairn:** Je serai heureuse de chercher à obtenir ces renseignements détaillés. Je tiens également à dire au sénateur Forrestall que, à ma connaissance, la firme Price Waterhouse devrait avoir terminé son étude d'ici à lundi prochain.

**Le sénateur Forrestall:** Je sais que je lui donne un préavis plutôt court, mais madame le leader pourrait-elle nous préciser, demain, les modalités de cette étude?

**Le sénateur Fairbairn:** Je ne peux rien promettre, honorables sénateurs, mais je vais faire de mon mieux.

### DROITS DE LA PERSONNE

#### ARRESTATION D'UN ACTIVISTE EN CHINE— LA POSITION DU GOUVERNEMENT

**L'honorable Noël A. Kinsella:** Honorables sénateurs, nous avons appris, ces derniers mois, que le gouvernement avait opté pour une stratégie de diplomatie discrète pour faire part de nos préoccupations en matière de droits de la personne à divers pays.

Ma question s'adresse au leader du gouvernement au Sénat. L'arrestation du défenseur bien connu des droits de la personne Harry Wu, en Chine, n'inspire-t-elle pas d'inquiétudes au gouvernement du Canada, qui a choisi une telle stratégie? Dans l'affirmative, a-t-il fait part de ses inquiétudes à qui de droit?

**L'honorable Joyce Fairbairn (leader du gouvernement):** Honorables sénateurs, je vais devoir me renseigner à ce sujet.

### LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

#### PROLONGATION DU CONTRAT DE LOCATION—DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LES MEMBRES DU CONSORTIUM

**L'honorable Gerald J. Comeau:** Honorables sénateurs, je viens d'apprendre que le ministre des Travaux publics se serait mêlé d'une autre affaire concernant la Société canadienne des postes. D'après mes sources, le ministre aurait donné l'ordre à la direction de la division des propriétés et de la location de la Société canadienne des postes de prolonger le contrat du consortium chargé de s'occuper des propriétés en le faisant passer de trois à sept ans, en faisant ainsi passer le coût de 150 millions à 350 millions de dollars.

Madame le leader du gouvernement pourrait-elle nous dire quel est le dernier membre en liste du consortium et quels liens il a avec le ministre des Travaux publics?

**L'honorable Joyce Fairbairn (leader du gouvernement):** Je vais prendre note de la question de mon ami et essayer d'obtenir l'information qu'il cherche.

**Le sénateur Comeau:** Tant qu'à chercher cette information, pourrait-elle aussi essayer de savoir s'il est vrai que le quatrième membre du consortium se verra attribuer sept pour cent du contrat dont la valeur a été portée à 350 millions de dollars?

**Le sénateur Fairbairn:** Je vais me renseigner à ce sujet.

• (2040)

### AFFAIRES ÉTRANGÈRES

#### DEMANDE QUE LE NOUVEL AMBASSADEUR EN ISRAËL ET À CHYPRE COMPARAISSE DEVANT LE COMITÉ

**L'honorable Marcel Prud'homme:** Honorables sénateurs, ma question s'adresse au très compétent président de notre comité des affaires étrangères, le sénateur John B. Stewart.

Je voudrais simplement ajouter une observation ce soir sur la nomination d'un ancien collègue de la Chambre des communes au titre d'ambassadeur en Israël. Comme l'honorable sénateur le sait, de temps à autre, il arrive que la Chambre des communes demande à une personne nommée à un poste de comparaître devant l'un de ses comités. Ne serait-il pas intéressant de demander au nouvel ambassadeur de témoigner devant le comité des affaires étrangères, pour qu'il fasse part de ses opinions sur le Moyen-Orient en général et, plus particulièrement, sur le point chaud où il représentera le Canada? En effet, l'ambassadeur en Israël est aussi ambassadeur à Chypre, ce qui semble être passé inaperçu dans la presse.

L'honorable sénateur Stewart envisagerait-il la possibilité de l'inviter comme témoin, pour que nous puissions discuter et voir si ses opinions ont changé au fil des ans? Nous saurons ainsi comment il entend remplir cette affectation très difficile pour le Canada.

**L'honorable John B. Stewart:** Honorables sénateurs, le comité des affaires étrangères a été saisi de deux questions par le Sénat. La première a trait au commerce, surtout dans l'hémisphère occidental, et la deuxième, aux relations du Canada avec les pays européens. Sans analyser en détail la situation, il semble à première vue que le Sénat n'aie pas demandé au comité de se pencher sur la question à laquelle se rapporte l'honorable sénateur.

**Le sénateur Prud'homme:** Honorables sénateurs, nous savons qu'Israël n'est pas considéré comme faisant partie de l'Europe, même si cela pourrait devenir le cas un jour. Nous apprenons maintenant qu'Israël aimerait devenir membre associé de l'OTAN. Toutefois, Chypre a fait beaucoup de démarches pour être admis au nombre des nations européennes. Compte tenu de cette situation, peut-être y aurait-il possibilité de convoquer le nouvel ambassadeur du Canada en Israël devant le comité.